

GVRH People see themselves in different ways. There are no right or wrong answers to the following questions. We just want to know what's true for you. Choose the answer that best describes you.

GVRH Les gens ont différentes façons de se percevoir. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses aux questions qui suivent. Nous voulons simplement savoir ce qui est vrai pour vous. Veuillez choisir la réponse qui vous correspond le mieux.

GVRH_1 In general, how prepared are you to take risks?

- Not at all prepared
- Slightly prepared
- Moderately prepared
- Very prepared
- Completely prepared

GVRH_1 En général, dans quelle mesure êtes-vous disposé·e à prendre des risques?

- Pas du tout prêt·e
 - Un peu prêt·e
 - Moyennement prêt·e
 - Vraiment prêt·e
 - Totalement prêt·e
-

GVRH_2 How prepared are you to take risks when making financial decisions?

- Not at all prepared
- Slightly prepared
- Moderately prepared
- Very prepared
- Completely prepared

GVRH_2 Dans quelle mesure êtes-vous disposé·e à prendre des risques lors de **décisions financières**?

- Pas du tout prêt·e
 - Un peu prêt·e
 - Moyennement prêt·e
 - Vraiment prêt·e
 - Totalelement prêt·e
-

GRVH_3 How prepared are you to take risks when it comes to recreational activities?

- Not at all prepared
- Slightly prepared
- Moderately prepared
- Very prepared
- Completely prepared

GRVH_3 Dans quelle mesure êtes-vous disposé-e à prendre des risques dans vos **activités récréatives**?

- Pas du tout prêt·e
 - Un peu prêt·e
 - Moyennement prêt·e
 - Vraiment prêt·e
 - Totalelement prêt·e
-

GRVH_4 How important is it for you to be independent?

- Extremely important
- Very important
- Moderately important
- Slightly important
- Not at all important

GRVH_4 À quel point est-il important pour vous d'être indépendant·e?

- Extrêmement important
 - Très important
 - Moyennement important
 - Un peu important
 - Pas du tout important
-

GRVH_5 How important is it for you to solve your problems on your own?

- Not at all important
- Slightly important
- Moderately important
- Very important
- Extremely important

GRVH_5 À quel point est-il important pour vous de résoudre vos problèmes seul-e ?

- Extrêmement important
 - Très important
 - Moyennement important
 - Un peu important
 - Pas du tout important
-

GRVH_6 How often do friends talk to you about their problems?

- Never
- Once in a while
- Sometimes
- Most of the time
- Always

GRVH_6 À quelle fréquence vos ami·e·s vous parlent de leurs problèmes?

- Jamais
 - De temps en temps
 - Parfois
 - La plupart du temps
 - Tout le temps
-

GRVH_7 How often do you talk to your friends about your problems?

- Never
- Once in a while
- Sometimes
- Most of the time
- Always

GRVH_7 À quelle fréquence parlez-vous de vos problèmes à vos ami·e·s?

- Jamais
 - De temps en temps
 - Parfois
 - La plupart du temps
 - Tout le temps
-

GRVH_8 How easy is it for you to express what you are feeling to others?

- Not at all easy
- Slightly easy
- Moderately easy
- Very easy
- Extremely easy

GRVH_8 À quel point est-il facile pour vous d'exprimer ce que vous ressentez aux autres?

- Pas du tout facile
- Un peu facile
- Moyennement facile
- Très facile
- Extrêmement facile

GRVH_9 Are you currently responsible for taking care of someone in need? By “taking care of someone in need” we mean providing unpaid assistance and support to someone who has physical or psychological needs, such as a child, elder, partner, or disabled family member.

- I am currently responsible for taking care of someone in need.
- I have been responsible for taking care of someone in the past.
- I have never been responsible for taking care of someone in need.
- I am currently responsible for taking care of someone in need, & I have been responsible for taking care of someone in the past.

GRVH_9 Êtes-vous actuellement responsable de vous occuper d'une personne nécessitant de l'aide ? Par « vous occuper d'une personne nécessitant de l'aide », nous entendons l'apport d'un accompagnement et d'un soutien non rémunérés à une personne qui a des besoins physiques ou psychologiques particuliers, comme un enfant, une personne âgée, un-e partenaire ou un membre de la famille vivant avec un handicap.

- Je suis actuellement responsable de la prise en charge d'une personne nécessitant de l'aide.
- J'ai été par le passé responsable de la prise en charge d'une personne nécessitant de l'aide.
- Je n'ai jamais été responsable de la prise en charge d'une personne nécessitant de l'aide.
- Je suis actuellement responsable de la prise en charge d'une personne nécessitant de l'aide, et j'ai été par le passé responsable d'une telle prise en charge.

Display this question:

If Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need.

Or Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need, & I have been responsible for taking care of someone in the past.

GRVH_9a In the past year, how often did you feel emotionally exhausted because of your caretaking responsibilities?

- Never
- Once in a while
- Sometimes
- Most of the time
- Always

GRVH_9a Au cours de la dernière année, à quelle fréquence vous êtes-vous senti-e épuisé-e émotionnellement en raison de vos responsabilités d'aidant-e?

- Jamais
- De temps en temps
- Parfois
- La plupart du temps
- Toujours

Display this question:

If Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need.

Or Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need, & I have been responsible for taking care of someone in the past.

GRVH_9b In the past year, how often did you feel physically exhausted because of your caretaking responsibilities?

- Never
- Once in a while
- Sometimes
- Most of the time
- Always

GRVH_9b Au cours de la dernière année, à quelle fréquence vous êtes-vous senti·e physiquement épuisé·e en raison de vos responsabilités d'aidant·e?

- Jamais
- De temps en temps
- Parfois
- La plupart du temps
- Toujours

Display this question:

If Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need.

Or Are you currently responsible for taking care of someone in need? By "taking care of someone in n... = I am currently responsible for taking care of someone in need, & I have been responsible for taking care of someone in the past.

GRVH_9c In the past year, how often have your caretaking responsibilities caused you to worry about the future?

- Never
- Once in a while
- Sometimes
- Most of the time
- Always

GRVH_9c Au cours de la dernière année, à quelle fréquence vos responsabilités d'aidant-e vous ont-elles amené-e à vous inquiéter pour l'avenir?

- Jamais
 - De temps en temps
 - Parfois
 - La plupart du temps
 - Toujours
-

GRVH_10 We are interested in how you spend your time on an average weekday, Monday through Friday. Please provide your best estimate. On average, how many **hours per weekday** do you spend on the following.

- Work (paid work, studying, internships, etc.):

- Taking care of someone in need (caring for children, elders, partners in need, etc.):

GRVH_10

Nous serions intéressés à connaître comment vous répartissez votre temps lors d'une journée de semaine typique du lundi au vendredi. Veuillez fournir la meilleure estimation possible. En moyenne, combien d'heures par jour de semaine consacrez-vous aux activités suivantes :

- Travail (travail rémunéré, études, stages, etc.)

- Prise en charge d'une personne ayant besoin d'aide (s'occuper des enfants, des personnes âgées, de partenaires ayant besoin d'aide, etc.) : _____
-

GRVH_11 Please answer the next 4 questions ONLY if you are CURRENTLY employed (full- or part-time) or a student. We are interested in how you feel about your current job, including your daily work

activities as an employee or student. For each of the following questions, select the answer that best describes your work activities. If you have several jobs, please think about the job that you spend most hours doing per week.

	Never	Once in a while	Sometimes	Most of the time	Always
How often does your job require working fast?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
How often does your job involve repetitive tasks?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
How often do you feel emotionally exhausted from your work activities?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
How often do you feel physically exhausted from your work activities?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_11 Veuillez répondre aux quatre questions suivantes **UNIQUEMENT** si vous êtes **ACTUELLEMENT** employé-e (à temps plein ou partiel) ou que vous êtes étudiant-e. *Nous aimerions connaître vos impressions quant à votre emploi actuel, y compris vos activités professionnelles quotidiennes en tant qu'employé-e ou étudiant-e. Pour chacune des questions suivantes, veuillez choisir la réponse qui décrit le*

mieux vos activités professionnelles. Si vous avez plusieurs emplois, pensez à celui auquel vous consacrez le plus d'heures par semaine.

	Jamais	De temps en temps	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
À quelle fréquence votre travail exige-t-il de travailler rapidement?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
À quelle fréquence votre travail exige-t-il d'effectuer des tâches répétitives?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
À quelle fréquence vous sentez-vous épuisé-e sur le plan émotionnel en raison de vos activités professionnelles?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
À quelle fréquence vous sentez-vous physiquement épuisé-e en raison de vos activités professionnelles?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_11 People sometimes look to others for companionship, assistance, or other types of physical or emotional support. The following questions ask you about the support available to you when you need it. Choose the answer that best describes your situation.

	Never	Once in a while	Sometimes	Most of the time	Always
In the past year, how often did you have someone to show you love & affection?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
In the past year, how often did you have someone to help you with daily chores?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_11 Les gens se tournent parfois vers les autres pour avoir de la compagnie, de l'aide ou d'autres types de soutien physique ou émotionnel. Les questions suivantes s'intéressent au soutien auquel vous avez accès lorsque vous en avez besoin. Veuillez choisir la réponse qui décrit le mieux votre situation.

	Jamais	De temps en temps	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
Au cours de la dernière année, à quelle fréquence avez-vous pu compter sur quelqu'un qui vous montre de l'amour et de l'affection?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Au cours de la dernière année, à quelle fréquence avez-vous eu accès à quelqu'un qui vous aide dans vos tâches quotidiennes?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_12 The following questions ask about how often you have felt discriminated against because of your gender. You may not be certain about your answers to these questions, but we would like you to choose the answer that best describes your experience.

	Never	Once in a while	Sometimes	Most of the time	Always
Because of your gender, how often have you felt discriminated against?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_12 Les questions suivantes portent sur la fréquence à laquelle vous avez été victime de discrimination en raison de votre genre. Il se peut que vous soyez incertain-e de vos réponses à ces questions ; veuillez toutefois choisir la réponse qui décrit le mieux votre expérience.

	Jamais	De temps en temps	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
À quelle fréquence vous êtes-vous senti-e victime de discrimination en raison de votre genre?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Display this question:

*If The following questions ask about how often you have felt discriminated against because of your g... !=
Never*

GRVH_12a Because of your gender how often have you felt discriminated against...

	Never	Once in a while	Sometimes	Most of the time	Always
When getting hired	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
When at school	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
When receiving medical care	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
In public settings	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
In your family	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GRVH_12a *À quelle fréquence vous sentez-vous victime de discrimination en raison de votre genre...*

	Jamais	De temps en temps	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
Au moment de l'embauche	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
À l'école	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Au moment de recevoir des soins médicaux	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dans les lieux publics	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dans votre famille	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

